A

LA MESSAGERE

La fleur, exquise messagère,

Enferme l'infini d'un voeu.

En son petit coeur rose ou bleu

Qu'embaume une senteur légère,

La fleur, ce vivant billet doux,

Dite, en tremblant, du fond de nous

Exale en parfum, la parole

Mais son ame fragile éclate

Confions-lui le rêve aimé Dont l'émoi subtil se devine,

MARTIN

Martin est un brave petit bonnomme qui habite la Crèche depuis
environ deux ans. C'est un de nos
sujets de choix. Il a bonne santé, bon
naturel et belle humeur.
On l'aime beaucoup.
Un bon matin, sans trop savoir
pourquoi, il se voit lever avant les
autres; en hâte, on lui fait sa toilette et on le fait manger; lui a bien
sa galeté de tous les jours, mais sa
bonne a les yeux rouges, et elle pleure, et elle l'embrasse, et elle le plaint
à mi-voix :

mi-voix :

En un soupir, sans l'exprimer.

Sous le fardeau des mots pesants. Pour épargner sa grâce fine,

## Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie

Edifice LONG.

Edmundston, N.-B.

M.-D. CORMIER MP. CR. MA. Notaire Public C.P.: 8-Tel.: 42 · Edmundston, N.-B.

J.-E. MICHAUD

M. L. P.

Edifice LONG

Edmundston, N.-B.

**Credit Guarantee** 

39, rue Canada Edmundston, N.-B.

C. P. : 734 — Tél. : 323

Percepteurs de Vos Crédits en souffra:

Avocat

Collecteurs

Avocat

Albert J. DIONNE

Notaire Public Palais de Justice Edmundston, N.-B.

Avocat A.-P.-Noel

> **McLAUGHLIN** Avocat - Notaire

Campbellton, N.-B.

Architectes

**BEAULE & MORISSETTE** 

ARCHITECTES

SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu,

OSCAR BEAULE A.A.P.Q. & R.IC.A.

ALBERT MORISSETTE B.A.A. A.A.P.Q R.I.C A

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables

P. Lansdowne Beiyea

W. Clarence McNiece

**BELYEA ET MCNIECE** COMPTABLES LICENCIES

Dans La Province De Québec Et Au Canada Auditeurs Pour La Ville de Campbellton Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.

Bureau: St-Jean, - Moncton, - Campbellton, N. B.

RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

Heures de bureau :--

8 heures à midi — 1 hre à 4 hres ae l'après-midi - 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

### **BUREAU DE PLACEMENT:-**

comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Awez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes. Nous vendons les Chaussures et les Habits PHILIPPE MONETTE,

# AU FOYER

Fleurs Naturelles

pour toutes occasions CAMBER

Woodstock, N. B. Telephone No. 17-21

THE FLORIST

SERVICE D'HYGIENE EDICALE CANADIENNE

Soins du bébé durant

Durant le mois de septembre, le taux de mortalité pour les bébés s'élève d'une manière alarmante. La fin de l'été voit tomber malades un grand nombre de bébés, et en voit mourir plusieurs parmi eux à cause de troubles digestifs qui survienment aux mois de juillet et d'août et qui les rendent incapables d'y résister. En général, l'été est la saison de l'année pendant laquelle nous jouissons d'une meilleure santé, parce que nous passons presque tout notre loisir au dehors et au soleil, ce qui nous aide à reprendre nos forces épuirées. Le mois de septembre n'est pas un mois dangereux pour les acuives; au contraire, c'est un des plus beaux mois de l'année dans notre cimat, et le taux demortalité pour les adultes, pour ce mois, est peu élevé. Il nous semble que puisque tant de bébés meurent rendus au mois de septembre, nous devons voir à ce qu'ils reçolvent de meilleurs soins pendant l'été afin de

Les bains — Vous devez baigner e bébé matin et soir pendant l'été, ti lorsqu'il fait très chaud, vous pou-rez, de plus, le laver à l'éponge plu-ieurs fois pendant la journée. Gar-

à mi-voix :

—Pauvre Martin, va !

—Hein? fait le petit gars, comme s'il voulait se faire expliquer.

On le déménage dans une pièce où il n'a jamais pénétré encore. Il revêt des appareils et des habits inaccoutumés. Celale rend tout fier.

—Où vas-tu, Martin ?

—Mener, "mener.

Et bien oul, Martin va se promener Il part en automobile avec deux Les mouches — Les mouches trans portent les microbes des maladies, et ne doivent pas être tolérées augres du bébé ni de rien de ce qui lui appartient. Il faut mettre des moustiquaires à toutes les fenêtres et portes, et tuer toutes les mouches.

Le bon air et le soleil — Le bon air et le soleil sont nécessaires à la santé. Tenez le bébé au dehors autant que le temps le permet. Dans les temps de chaleur, donnez au bébé son bain de soleil avant onze heures du matin ou après trois heures de l'après-midi. Quand il fait très chaud, faites sortir le bébé de bonne heure et gardez-le à l'intérieur, dans une chambre bien ventillée, ou air un heisen, our dans une cour à médiatem ner II part en automoblie avec deux jeunes confrères taciturnes qui le re-joignant au vestiaire. En attendant, il court, ici et ià, faisant à chaque bonne attendre, à chaque religieus ess suprêmes gentillesses. —Allons, dis bonjour, Martin. Pais tat ta! nez à l'enfant autant d'eau bouillie

l'abri du soleil, durant la partie la plus chaude dela journée.

L'œu — Donnez à l'enfant beaucoup d'eau lorsqu'il fait chaud. Entre chaque repas, donnez à l'enfant de l'eau fraiche bouillie et non sucrée.

Repas — Consultez l'horloge pour les repas du bébé. Quand il fait chaud, les bébés ne requièrent que les trois marts de leur ration ordi-

chaud, ies bébés ne requièrent que les trois quarts de leur ration ordinaire. Ne cherchez pas à faire trop manger votre bébé.

La santé du bébé nourri au sein est meilleure que celle de l'enfant élevé au biberon. Si le bébé est nourri au biberon vous devez voir à ce que le lait que vous iui donnez soit pasteurisé, les bouteilles stérilisés et les tétines bien lavées. Après avoir stérilisé les bouteilles, emplisez-les pendant qu'elles sont chaudes; bouchez-les, refroidissez-les aussi rapidement que possible et mettez-les dans la glacière.

Diarrhée d'été — Si la diarrhée se montre, cessez toute nourriture, don-

Rouge

Pekoe

FROTTEZ-VOUS AVEC DU MINARD

meilleur ami.

Et la nouvelle maman, l'heureuse maman le regarde attendri :

—Mère, il me rappelle mon petit défunt. Viens voir maman, Martin.

Et elle l'embrasse, des larmes plein les yeux.

—On n'est pas riches, vous savez, mais je vous assure qu'il n'aura pas de misère avec nous autres; on va assez l'aimer. Cher petit maileureux va !

—Alors, vous êtes contents ?

—Oui, je pense qu'ob est contents!

—Mais son petit oeil ?

—Mais de l'embrasse de que l'embrasse -Alors, vous êtes contents?
-Out, fe pense qu'on est contents!
-Mais son petit oeil?
-Son petit oeil? c'est pas ça que
je regarde, c'est son sourire!
-Alors, bonjour donc, et bonne

21 | J | Ste. Pracède.
22 | V | Ste M. -Madeleine.
23 | S | A. Apollinaire.
24 | D | Xe ap. Pent. Ste Christine.
26 | M | Ste Anne.

Albert LOZEAU

Albert

NIMENT

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

chaud, faites sortir le bébé de bonne neure et gardez-le à l'intérieur, ians une chambre bien ventillée, ou pur un baicon ou dans une cour à l'abri du soleil, durant la partie la plus chaude dela journée.

L'au — Donnez à l'enfant beau-chaude dela journée.

L'au — Connet a l'Association Médicale Canadienne, 184 rue Collège, Toronto. Une réponse perchaque repas, donnez à l'enfant de l'au de l'au d'une de la vielle croix de sbandonnés.

L'au — Consultes l'enfant beau-chaude repas, donnez à l'enfant de l'au d'une de la vielle croix de bois, l'étrave du grantique naviceu fraiche bouille et non sucrée.

Repas — Consultes l'intéressent pour ceux admirer, du pied de la vielle croix de bois, l'étrave du grantique naviceu fraiche bouille et non sucrée.

L'auto file à grande allure sur la l'intéressent par leurs vols et pirouet tes dans la brie et le clei bleu.

Repas — Consultes l'intéressent par leurs vols et pirouet tes dans la brie et le clei bleu.

tes dans la brie et le ciel bieu.
Rien ne le rebute, rien ne le fatigue. Il chante. On s'aperçoit même
qu'il a de l'oreille. On lui fait répéter
Tox, créé par l'Association des Reom isol do. Do sol mi do. Mais la 'ettre s lui ôtant du plaisir à chanter on se rabat sur la voca'ise. Alors, il reproduit le modèle avec entrain et patience, au grand amusement de

HE KED KOSE Etiquette Brune ½ livre 20c — 0 — Mais tout a une fin, même un beau voyage, sur de spiendides route, dans un féerique décor de printemps, par-mi la nature si tourmentée de la pé-

ou non, pour moi, je m'en fiche!

Et l'homme prit bientôt le rue Vitré et disparut.

Et cet homme, comme on l'a deviné, était Grossmann.

Quant au paquet livré à Mme Faque saint-Denis: maintenant son
fard, — et Grossmann, cette fois,
mérite quelque crédit, — oul, ce paquet était une superbe boite de chocolats!...

Rutten prit-il le chemin de la rue
Saint-Denis naintenant son notel.

A deux heures, il repartait pour la
merite quelque crédit, — oul, ce paquet était une superbe boite de chocolats!...

—Au premier étage.
—Ce n'est déjà pas trop
ce sur le devant, unonsieu
miterrompit Mme Pafard.
—De mieux en mieux, s'
ten en se frottant les mai
tiafaction. Ett le prix de
madame ?

JUILLET

(Consacré à Sainte Anne)

aveile lune, le 3, emier quartier, le 10, eine lune, le 17, ernier quartier, le 25.

3 D VIIe ap. Pent. 4 L S. Ulric.
5 M S. Antoine Marie Zacc.
6 M S. Romule.
7 J. SS Cyrille et Méthode.
8 V Ste Elisabeth.
9 S Les Martyrs de Goroum.
10 D VIIIe ap. Pent.

On remarquait, depuis plusieurs années, qu'une fleur des champs, croissant au Japon, éloignait les insectes allés. On en expédia une provision en Amérique, pour les expériences de laboratoire de recherches. Là, l'extrait de cette fleur, vaporisé dans une champre close, remplie de mouches et de maringouins, les détruisit complètement.

cherches Rex, à l'Institut des Re-cherches Mellon. Nous avons tra-vaillé dix ans et dépensé \$100,000, pour le perfectionner. Ce Fly-Tox, vaporisé suivant le mode d'emploi,

remplit la chambre d'une buée par-fumée, au coût de 1 à 2 sous. Cette vapeur inoffensive aux gens, ne ta-che rien. Mais elle foudroie mou-ches et maringouins vems à con-contact. Ils ne peuvent s'échapper quand le nuage remplit la chambre. Ces insectes sont redoutshies. Ils propagent les germes de 30 mais-dies e' déposent es germes sur les allments ou dans le sanc. Ils eaux. aliments ou dans le sang. sent annuellement la mort liers d'enfants. Fly-Tox bi

**FLY-TOX SEUL** 

N'employez que Fly-Tox et toujours —Chez Monsieur Félix Un Tel, s'il vous plait.

—Prenez la première route à droite Monsieur, montez jusqu'aux Quarante; c'est l'avant-dernière maison du

destructive le rend économi Employes-le, puisque rien i trop efficient pour la protection votre habitation. Achstes-en jourd'hui. Il se vend partout. Il fensif aux gens. Ne tache pas. Tox est fabriqué au Canada.

Et après un long regard de con-oitise vers la porteNo. 143B, Gross-sann s'en alla.

chez vous.

Peu après, en effet, Montjole arri-vait chez la veuve et se faisait re-mettre la dépêche adressée à Benja-

LAPE TITES

CANADIENT TO SOME AND LEASE TITES

CONTROLLED TO SOME AND LEASE TO SOME

-Ce n'est déjà pas trop mal. Est-